

# Legendas de la Salvatjona

## La Salvatjona de Cambonés

Lo molinièr de Lingoniè me disiá : « I a una Salvatja que ven lo ser me dire bonser. Es pè nuda, es abilhada tota de blanc. »

Veniá los véser... Veniá lor parlar. Ieu i anavi pas a la Gòunha perque aviái paur.

---

« Se disiá que la Salvatjona aviái amassada una poma, un còp pendent l'estiu. E aquela poma caliá que la mangèsse lo dos de febrìer. Solament quand la manja, lo mes de febrìer va plan, apuèi fa bèl temps. Mas quand la manja pas, la garda per pus tard perque farà missant temps. »

## Traduction :

### La Salvatjona de Cambounès

Le meunier de Lingonié me disait : « Il y a une sauvage qui vient le soir me dire bonsoir. Elle est pieds nus et est habillée tout en blanc. »

Elle venait les voir... Elle venait leur parler. Moi, je n'y allais pas à la grotte parce que j'avais peur.

---

« On disait qu'une fois, pendant l'été, la petite Sauvage avait cueilli une pomme. Et cette pomme il fallait qu'elle la mange le deux février. C'est seulement quand elle la mange que le mois de février est bon, après il fait beau temps. Mais quand elle ne la mange pas, elle la garde pour plus tard car il fera mauvais temps. »